

PUBLIC NOTICE

**TO ALL INTERESTED PERSONS QUALIFIED TO SIGN AN APPLICATION TO TAKE PART
IN A REFERENDUM
with respect to the draft by-law entitled « Règlement autorisant l'agrandissement de
l'Hôpital général Montréal (CUSM) (P-08-012)»**

1. Purpose of the draft by-law and applications to take part in a referendum

Following the consultations held by the Office de consultation publique de Montréal (OCPM) from May 13 to June 9, 2008, the above-mentioned second draft by-law (P-08-012) was adopted at the city council meeting of October 27, 2008. The second draft by-law was revised in view of the comments and recommendations in the OCPM report tabled at the city council meeting of September 22, 2008.

The object is to authorize, in accordance with section 89 of the Charter of Ville de Montréal, the extension of the Hôpital général de Montréal, under the conditions in the by-law, but departing from certain provisions of the Urban planning by-law for Ville-Marie borough (01-282).

The second draft by-law contains provisions that are subject to approval by way of a referendum. Interested persons may file an application to require that a by-law containing such provisions be submitted for their approval in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities.

Applications may be filed with respect to the following provisions:

- Authorize the development of the project under the general conditions and the variances under articles 2 and 3 (provided the application also concerns at least one of the elements listed below)
- Prescribe the standards as to the height, volume and layout of buildings, in accordance with schedule B (a. 6 and 7)
- Prescribe a maximum of 987 parking units, including a maximum of 306 indoor units (a. 9)
- Prescribe a minimum of 50 bicycle parking units, indoor or in sheltered areas (a.10)
- Prescribe a minimum of 5 loading units (a.11)
- Prescribe the development of a public place at the entrance of Avenue des Pins/Chemin de la Côte-des-Neiges (a. 13, par.1).

Such an application may originate from zone 0026, and from contiguous zones 0001, 0023, 0025, 0029, 0037, 0038, 0040, 0041 and 0046, in Ville-Marie borough, and requires that a by-law containing such provision be submitted for the approval of qualified voters in zone 0026 and those in any contiguous zone from which a valid application originates.

2. Description of the territory

Zone 0026 is bounded approximately by Avenue Cedar, Boisé des Bénédictins, Avenue des Pins and Chemin de la Côte-des-Neiges.

The contiguous zones are 0001, 0023, 0025, 0029, 0037, 0038, 0040, 0041, 0044 and 0046. Zone 0001 consists of Mount Royal Park; the other zones are bounded approximately by Avenue Cedar, the west limit of the Hôpital general property, Avenue des Pins, the east limit of the Hôpital general property, Avenue Cedar, Thérèse-Casgrain park, Percy-Walters park, and Avenue du Docteur-Penfield.

The plan of the zone concerned and the contiguous zones may be consulted at the times and places shown below for the consultation of documents.

3. Validity of an application

To be valid, an application must

- clearly state the provision(s) to which it refers and the zone from which it originates
- be signed by at least 12 interested persons in the zone from which it originates, or by at least a majority of them if the number of interested persons in that zone does not exceed 21
- be received within 8 days of the publication of this notice, no later than **November 14, 2008, at 4:30 p.m.**, at the following address: Demandes de participation à un référendum, Me Yves Saindon, Direction du greffe – Ville de Montréal, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal QC H2Y 1C6

4. Interested persons

An interested person is a person who is not disqualified under the law and who meets the following conditions on October 27, 2008:

- is domiciled in the zone from which an application may originate
- has been domiciled for at least 6 months in Quebec.

Any sole owner of an immovable or sole occupant of a business establishment who is not disqualified under the law and who meets the following conditions on October 27, 2008:

- has been the owner of an immovable or the occupant of a business establishment for at least 12 months in the zone from which an application may originate.

Any undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment who is not disqualified under the law and who meets the following conditions on October 27, 2008:

- has been the undivided co-owner of an immovable or the co-occupant of a business establishment for at least 12 months in the zone from which an application may originate;
- has been designated, by a power of attorney signed by the majority of persons who have been co-owners or co-occupants for at least 12 months, as the person authorized to sign on their behalf and to have his name entered on the referendum list, as the case may be. The power of attorney must have been produced ahead of time or produced with the application.

A natural person must be of legal age, a Canadian citizen, and not under curatorship.

A legal person must:

- have designated from among its members, directors or employees, by resolution, a person who, on October 27, 2008, is of full age, a Canadian citizen, and not under curatorship or any voting disqualification
- have previously produced, or produce at the same time as the application, a resolution designating the authorized person to sign the application and to have his name entered on the referendum list, as the case may be.

Except in the case of a person designated as representative of a legal person, no one may be considered an interested person in more than one capacity, in accordance with section 531 of the Act respecting elections and referendums in municipalities.

5. Absence of applications

Provisions for which no applications were filed may be included in a by-law that need not be submitted for the approval of qualified voters.

6. Consultation of documents

Information as to which interested persons may sign an application regarding provisions of the second draft by-law may be obtained at the Accès Ville-Marie office, 5th floor, 888, boulevard De Maisonneuve Est (Berri-UQAM metro station), Monday to Friday, from 8 :30 a.m. to 4:30 p.m., as well as at the Accès Ville-Marie counter and at the Direction du greffe offices, both located on the ground-floor level of city hall, 275, rue Notre-Dame Est, (Champ-de-Mars metro station), Monday to Friday, from 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Copies of the second draft by-law are available without charge. For more information, contact the Direction du greffe at 514-872-3142.

Montréal, November 6, 2008

M^e Yves Saindon
City Clerk